

MANUEL D'UTILISATION

FTD-3565K

AVANT D'UTILISER CET
APPAREIL ÉLECTRIQUE,
LISEZ ATTENTIVEMENT LES
INSTRUCTIONS CI-DESSOUS,
ET CONSERVEZ LE MODE D'EM-
PLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRU-
CTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE AP-
PAREIL ÉLECTRIQUE TIENDRA LONG-
TEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.



daikomaroc

Explorez le monde de daiko

Consignes de sécurité

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Frionor et nous vous en remercions. Nous espérons que ce réfrigérateur combiné vous donnera entière satisfaction.

Cette notice contient des informations et des consignes de sécurité importantes concernant l'utilisation et l'entretien de votre appareil.

Lire attentivement la présente notice d'utilisation et la conserver pour une consultation ultérieure.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - les coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - des fermes et l'utilisation par les clients des hôtes, motels et autres environnement à caractère résidentiel ;
 - les environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les applications suivantes :
 - la restauration et autre applications similaires et la vente au détail
- **MISE EN GARDE** : Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.
- **MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- **MISE EN GARDE** : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- **AVERTISSEMENT** : Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas placer de socles mobiles de prises multiprises ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE** : Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions suivantes.

 AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matières inflammables.

Votre appareil utilise le R600a comme réfrigérant, veillez à éviter d'endommager les éléments du réfrigérateur lors de son transport et de son installation. Le R600a est un gaz naturel respectueux de l'environnement, mais il est explosif. En cas de fuite résultant d'un dommage occasionné aux éléments du réfrigérateur, déplacer ce dernier afin de l'éloigner de toute flamme nue ou source de chaleur et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- Lors du transport ou de la mise en place du réfrigérateur, ne pas endommager le circuit du gaz réfrigérant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que les aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, par un technicien ou par des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le câble électrique de votre réfrigérateur est muni d'une fiche de mise à la terre spéciale. Celle-ci doit être branchée à une prise mise à la terre avec un disjoncteur de 16 ampères en amont. Si votre logement ne comporte pas de prise de ce type, prière d'en faire installer une par un électricien qualifié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger **les appareils de réfrigération**. Le nettoyage et l'entretien des appareils de réfrigération ne doit pas être fait par des enfants. Les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent les appareils de réfrigération, les enfants plus âgés (8-14 ans) et

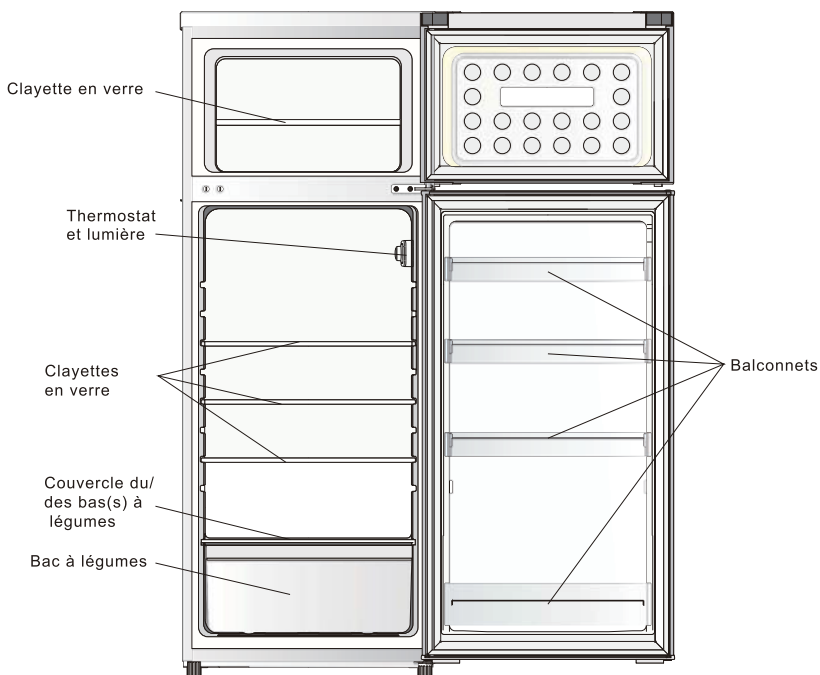
les personnes vulnérables peuvent utiliser les appareils de réfrigération en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE** : Remplir le bac à glaçons uniquement avec de l'eau potable.

Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes :

- Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.
- Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments « une, deux et trois étoiles » ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
- Si l'**appareil de réfrigération** demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à 0, puis débranchez l'appareil.

Pièces et caractéristiques



Avant la première utilisation

Ôtez l'appareil de l'emballage. Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé. Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur dans les 24 heures qui suivent la livraison de l'appareil.

Avant la première utilisation de votre réfrigérateur-congérateur, veuillez vérifier les points suivants :

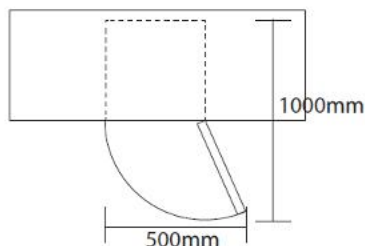
- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur-congérateur est de 220/240 V à 50 Hz.
- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil, afin de garantir des performances optimales.
- La fiche doit rester accessible après l'installation.
- Votre réfrigérateur peut dégager une odeur lors de sa première mise en marche. Ceci est normal et cette odeur se dissipera lorsque votre réfrigérateur commencera à refroidir.
- Avant de brancher votre réfrigérateur, vérifier que les informations figurant sur la plaque signalétique (tension et puissance raccordée) correspondent à celles de l'alimentation secteur. En cas de doute, consulter un électricien qualifié.
- Insérer la fiche dans une prise dotée d'une mise à la terre correcte. Si la prise ne dispose pas de contact de terre ou si la fiche ne correspond pas, nous recommandons de consulter un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.
- L'appareil doit être raccordé avec une prise à fusible correctement installée. L'alimentation électrique (CA) et la tension au niveau du point de fonctionnement doivent correspondre aux informations indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre.

- Placer votre réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Votre réfrigérateur ne doit jamais être utilisé à l'extérieur ou exposé à la pluie.
- Votre appareil doit être placé à distance de tout poêle, four à gaz et radiateur de chauffage, four électrique, cuisinières électriques et/ou à gaz.
- Si votre réfrigérateur-congélateur est placé à proximité d'un congélateur, une distance d'au moins 2 cm doit les séparer afin d'éviter la formation d'humidité au niveau de sa surface externe.
- Ne pas couvrir le corps ou le dessus du réfrigérateur avec une nappe ou un napperon. Ceci risquerait d'altérer ses performances.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer soigneusement l'appareil avant toute utilisation (voir Nettoyage et entretien).
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, laver l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf. Sécher. Remettre tous les éléments du réfrigérateur en place après les avoir nettoyés.

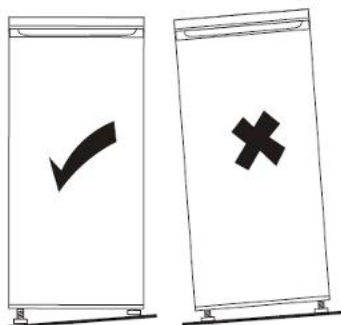
Installation

- Ne pas raccorder votre réfrigérateur à l'alimentation secteur à l'aide d'une rallonge.
- Ne pas utiliser de fiches endommagées, tordues ou anciennes.
- Ne pas tirer, tordre ou endommager le cordon.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des adultes. Ne pas autoriser des enfants à jouer avec l'appareil ou à se suspendre à la porte.
- Ne jamais toucher le cordon/la fiche d'alimentation avec des mains humides. Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

- Ne pas placer de bouteilles en verre ou de canettes dans le compartiment à glaçons car ils exploseront lorsque le contenu gèlera.
- Ne pas placer de matière explosive ou inflammable dans votre réfrigérateur. Ranger les boissons présentant une forte teneur en alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et s'assurer que leurs bouchons sont hermétiquement fermés.
- Ne pas toucher la glace en la retirant du compartiment à glaçons. La glace peut provoquer des brûlures et/ou des coupures.
- Ne pas toucher les aliments congelés avec des mains humides. Ne pas manger de la glace ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment à glaçons.
- Ne pas recongeler des aliments décongelés. Ceci pourrait provoquer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Vous pouvez déconnecter l'appareil en le débranchant ou en utilisant un interrupteur bipolaire sur la prise.
- Veillez à ce qu'il y ait une circulation adéquate autour de l'appareil afin d'éviter une surchauffe.
- Gardez suffisamment d'espace pour l'ouverture de la porte.
- Gardez un espace d'au moins 50mm des 2 côtés.



- L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
- Pour mettre l'appareil à niveau, réglez les pieds sur le devant de l'appareil.

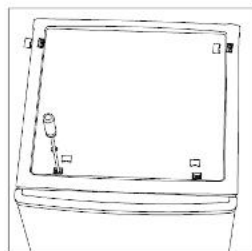


Inversion du sens d'ouverture des portes

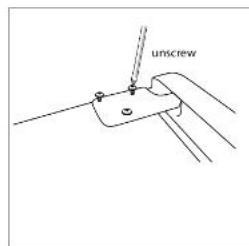
Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, tournevis plat, clé Allen.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. Vous devez poser l'appareil sur un support solide afin qu'il ne glisse pas pendant la manipulation.
- Toutes les pièces enlevées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.
- Ne posez pas l'appareil à plat car cela peut endommager le système réfrigérant.
- Il vaut mieux que 2 personnes tiennent l'appareil pendant la manipulation.

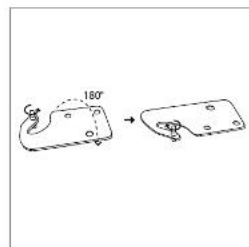
1. Desserrez les quatre vis qui se trouvent sur le panneau supérieur et enlevez-le.



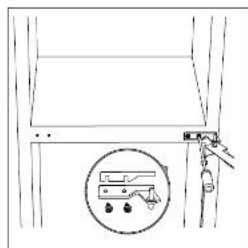
2. Dévissez la charnière supérieure, puis retirez la porte supérieure et placez-la sur une surface douce pour éviter les rayures.



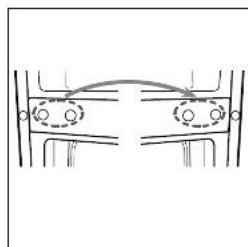
3. Retirez la tige avec un tournevis et retournez le support de charnière. Remettez ensuite la tige sur le support de charnière.



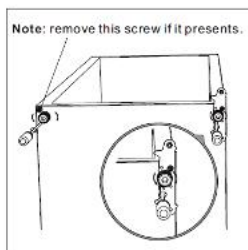
4. Dévissez la charnière centrale. Soulevez ensuite la porte inférieure et placez-la sur une surface douce pour éviter les rayures.



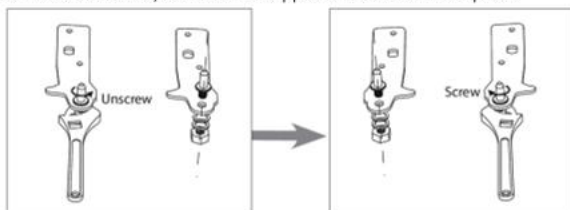
5. Retirez les caches des trous de charnière du côté gauche et placez-les sur le côté droit.



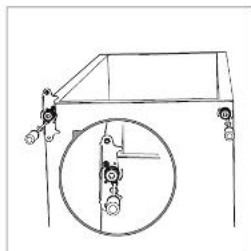
6. Dévissez la charnière inférieure. Retirez ensuite les pieds réglables des deux côtés.



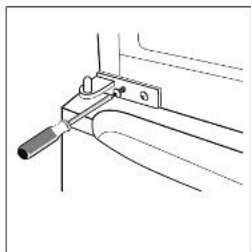
7. Dévissez et retirez la tige de la charnière inférieure, retournez le support et remettez-la en place.



8. Pour le montage, inversez les positions et vissez le pied gauche à droite et le droit à gauche. Reinstallez la porte inférieure en la positionnant à l'envers.



9. Mettez en position la charnière centrale, en la retournant à 180°C et en insérant la tige dans la porte inférieure. Revissez la charnière.



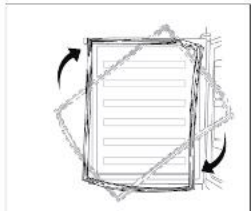
10. Retournez la porte supérieure. Assurez-vous de l'alignement horizontal et vertical de la porte afin que le joint soit fermé de tous les côtés. Une fois la charnière supérieure à la bonne position, revissez-la.



11. Remettez ensuite le panneau à sa position initiale puis revissez.



12. Détachez les joints de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur. Retournez-les puis fixez-les.



Remarque : la garantie ne couvre pas la modification du sens d'ouverture de la porte par le service après-vente.

Déplacement

Déplacer l'appareil correctement :

- Saisissez-le par le bas. Ne pas tirer sur la porte ou sur la poignée.
- Maintenez-le à la verticale pendant le transport. Ne le renversez pas tête en bas. Ne l'inclinez pas de plus de 45°.
- Évitez toute collision ou choc violent.

Utilisation

Mise en route

L'appareil est équipé de contrôles internes.

Branchez l'appareil.

Une fois branché, une lumière située à l'intérieur s'allume dès l'ouverture de la porte.

Le thermostat, situé à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, permet de régler la température du réfrigérateur et du congélateur.

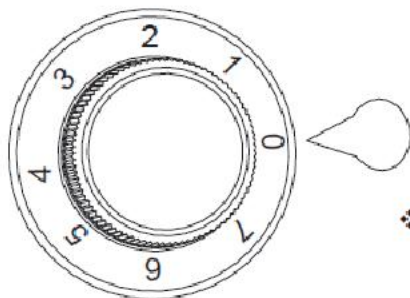
Réglage de la température

Le thermostat régule automatiquement la température à l'intérieur des compartiments réfrigérateur et congélateur.

La température obtenue à l'intérieur de l'enceinte peut varier en fonctions des conditions d'utilisation : emplacement, température ambiante, fréquence de l'ouverture de la porte, quantité des denrées à l'intérieur... Le réglage peut être modifié en tenant compte de ces conditions.

Des températures plus fraîches peuvent être obtenues en tournant le bouton sur des valeurs supérieures, de 1 à 7.

Remarque importante : Ne pas essayer de tourner le bouton en dessous de la position 1 car cela arrêterait l'appareil.



❖ Temp recommandé. réglage:
4 / (3 °C ~ 8 °C) / (-18 °C ~ -23 °C)

Dans le cas où la quantité de produits à congeler est importante, il est conseillé d'attendre environ 24h avant de charger le congélateur.

Avertissements relatifs aux paramètres de température

- La température ambiante, la température des aliments nouvellement stockés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment réfrigérateur. Si nécessaire, modifier le réglage de la température.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le réfrigérateur dans des environnements dont la température est inférieure à 10 °C pour préserver son efficacité.
- Lors du réglage du thermostat, il convient de tenir compte de la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes de l'appareil, de la quantité de nourriture stockée dans le réfrigérateur et de l'environnement dans lequel le congélateur se trouve.
- Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, il convient de le faire tourner pendant 24 heures pour qu'il atteigne la température de fonctionnement. Au cours de cette période, ne pas ouvrir la porte et ne pas conserver une quantité importante de nourriture à l'intérieur.
- Débrancher l'appareil pendant les coupures de courant pour éviter tout dommage au compresseur. Une fois que le courant est restauré, attendre

5 à 10 minutes avant de rebrancher l'appareil. Cela permet d'éviter tout dommage aux composants de l'appareil.

- L'appareil a été conçu pour fonctionner dans l'intervalle de température ambiante (N = 16 °C - 38 °C) préconisé dans les normes, conformément à la classe climatique indiquée sur l'étiquette d'information. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors des limites de température indiquées pour ménager l'efficacité du refroidissement. Consulter les avertissements associés.

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

- Pour diminuer l'humidité et éviter la formation de givre associée, toujours ranger les aliments dans des récipients fermés dans le réfrigérateur. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides où l'humidité des aliments s'évapore et, au fil du temps, votre appareil nécessitera un dégivrage plus fréquent.
- Ne jamais placer d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent refroidir à température ambiante avant d'être disposés de façon à permettre une circulation adéquate de l'air dans le compartiment réfrigérateur. Les aliments chauds augmentent le degré de votre réfrigérateur et peuvent provoquer une intoxication alimentaire et une altération inutile des aliments.
- S'assurer qu'aucun élément n'est en contact direct avec la paroi arrière de l'appareil car du givre risque de se former et l'emballage de coller à cette dernière. Ne pas ouvrir fréquemment la porte du réfrigérateur.
- La durée de conservation de l'ensemble des aliments dépend de leur qualité initiale et du respect d'un cycle de réfrigération ininterrompu avant leur rangement dans le réfrigérateur.
- Il est recommandé que la viande et le poisson vidé soient placés dans un emballage hermétique et mis sur la clayette en verre située juste au-dessus du bac à légumes où l'air est plus frais, ce qui offre des conditions de conservation optimales.
- Ne pas placer d'aliments sur le passage du flux d'air.
- Consommer les aliments emballés avant la date d'expiration recommandée.
- Pour des conditions de travail normales, il suffira de régler la température de votre réfrigérateur à +4 °C.
- La température du compartiment réfrigérateur doit être comprise entre 0 et 8 °C, les aliments frais en dessous de 0 °C sont glacés et pourrissent, la

charge bactérienne augmente au-dessus de 8 °C et les aliments se détériorent.

- Les aliments doivent être placés au réfrigérateur dans des récipients fermés ou couverts pour éviter l'humidité et les odeurs.
- Ranger les fruits et les légumes en vrac dans le bac à légumes.
- Le fait de séparer les fruits et les légumes permet d'éviter aux légumes sensibles à l'éthylène (légumes-feuilles, brocolis, carottes, etc.) d'être altérés par les fruits générateurs d'éthylène (bananes, pêches, abricots, figues, etc.).
- Ne pas placer de légumes humides dans le réfrigérateur.

Remarque : les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être rangés dans le réfrigérateur.

- La viande, le poisson, etc. doivent être conservés dans le compartiment le plus réfrigéré des aliments, et le compartiment des légumes est préférable pour ranger les légumes.
- Pour éviter la contamination croisée, les produits à base de viande et les fruits et légumes ne doivent pas être rangés ensemble.
- Ranger le beurre et le fromage dans des récipients hermétiques spéciaux ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sachets en polyéthylène pour chasser autant d'air que possible.
- Conserver les bouteilles de lait, munies d'un bouchon, dans les balconnets de la porte.

Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des aliments frais et de fabriquer des glaçons.

- Le congélateur est utilisé pour stocker des aliments congelés, congeler des aliments frais et faire des glaçons.
- Pour congeler des aliments frais, emballer et sceller correctement les aliments frais, en d'autres mots l'emballage doit être étanche à l'air et ne

pas fuir. Les sacs congélateurs, les sacs en polyéthylène renforcé d'aluminium et les conteneurs en plastique sont idéaux.

- Ne pas ranger des aliments frais à côté d'aliments congelés pour éviter une hausse de température de ces derniers.
- Avant de congeler des aliments frais, les diviser en portions de façon à pouvoir les consommer en une seule fois.
- Consommer les aliments congelés rapidement après leur décongélation.
- Ne jamais placer d'aliments chauds dans le compartiment congélateur car ils risqueraient de faire fondre les aliments congelés.
- Lors de l'achat d'aliments congelés, s'assurer qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas endommagé.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des conteneurs adéquats et placés dans le congélateur dès que possible.
- Ne pas acheter d'aliments congelés si leur emballage présente des signes d'humidité et un gonflement anormal. Il est alors probable qu'ils ont été conservés à une température inappropriée et que leur contenu est altéré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du paramètre du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type de nourriture et de la durée requise pour transporter le produit du magasin à votre domicile. Toujours suivre les instructions imprimées sur l'emballage et ne jamais dépasser la durée de conservation maximale indiquée.
- La quantité maximale d'aliments frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le processus de congélation dure 24 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période.

Remarque : La porte du congélateur s'ouvre difficilement après la fermeture immédiate de la porte. Une fois l'équilibre de température atteint, la porte s'ouvrira facilement.

Remarque importante :

- Ne jamais recongeler des aliments décongelés.

- Le goût de certaines épices utilisées dans les plats cuisinés (anis, basilic, cresson, vinaigre, mélange d'épices, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) change et se renforce en cas de conservation pendant une période prolongée. Par conséquent, ajouter de petites quantités d'épices aux aliments à congeler ou mettre les épices souhaitées une fois les aliments décongelés.
- La durée de conservation des aliments dépend du type de graisse utilisée. Les graisses adéquates sont la margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre. L'huile d'arachide et la graisse de porc sont inappropriées.
- La nourriture sous forme liquide doit être congelée dans des gobelets en plastique et les autres aliments dans des films ou sacs en plastique.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, dont les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement.

Attention ! Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Risque de décharge électrique !

Ne pas nettoyer votre appareil en versant de l'eau dessus.

Ne pas utiliser de produits, de détergents ou de savons abrasifs pour nettoyer l'appareil. Après avoir procédé au lavage, rincer à l'eau claire et sécher soigneusement. Lorsque le nettoyage est terminé, rebrancher la fiche sur l'alimentation électrique avec les mains sèches.

Important ! Les huiles étherées et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus obtenu avec des peaux d'orange, l'acide butyrique, les produits nettoyants qui contiennent de l'acide acétique.

- S'assurer que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de la lampe et dans d'autres composants électriques.
- Nettoyer le condenseur avec une brosse au moins deux fois par an. Ceci permet de réaliser des économies d'énergie et d'améliorer le rendement. L'appareil doit être débranché pendant le nettoyage.

Dégivrage

Compartiment réfrigérateur

- Pour éviter que l'eau de dégivrage déborde dans le réfrigérateur, nettoyez régulièrement l'orifice de vidange à l'arrière du compartiment du réfrigérateur. Utilisez un produit détergent pour nettoyer l'orifice.

Compartiment congélateur

Le givre accumulé dans le compartiment congélateur doit être éliminé régulièrement. Dégivrez le congélateur une à deux fois par an lorsque la glace formée est trop importante.

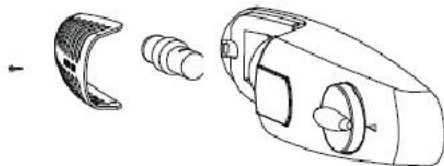
Procédez, si possible, au dégivrage lorsque le congélateur est presque vide.

Pour dégivrer manuellement le congélateur, vous devez débrancher l'appareil. Cela veut également dire que le réfrigérateur ne fonctionnera plus.

- Sortez tous les aliments du congélateur, emballez-les dans du papier journal, regroupez-les et placez-les dans un lieu froid ou dans une glacière.
- Laissez la porte du congélateur ouverte afin de laisser la glace fondre.
- Nettoyez l'intérieur avec une éponge trempée d'eau tiède et/ou de détergent neutre. N'utilisez pas de substances abrasives.
- Rincez et séchez correctement l'intérieur.
- Remplacez les aliments dans le congélateur.
- Fermez la porte.
- Rebranchez l'appareil pour le remettre en marche.

Maintenance

Eclairage



Mise en garde ! Avant de remplacer la lampe, débranchez l'appareil du secteur.

La spécification de la lampe est répertoriée sur la plaque signalétique.

Suivez les étapes ci-dessous :

1. Réglez le thermostat sur la position « 0 » pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez la vis du couvercle de la lampe.
4. Retirez le couvercle de la lampe.
5. Dévissez la lampe.
6. Installez une nouvelle lampe dans le sens opposé, puis remettez le couvercle de la lampe et la vis.
7. Branchez l'appareil et réglez le thermostat sur la bonne position.

Remédier à un mauvais fonctionnement

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il se peut qu'il présente un problème mineur. Vérifier ce qui suit.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est éteint.	Appuyez sur le bouton « Réglage » pendant 5 secondes pour allumer l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas branchée ou est lâche	Insérez la fiche secteur.
	Un fusible a disjoncté ou est défectueux	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les dysfonctionnements du secteur doivent être corrigés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds.	La température n'est pas réglée correctement.	Veuillez consulter la section Réglage de la température initiale.
	La porte est restée ouverte pendant une durée prolongée.	N'ouvrez la porte que pendant la durée nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures.	Tournez temporairement la régulation de la température sur un réglage plus froid.
	L'appareil est à côté d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section relative à l'emplacement d'installation.
L'appareil refroidit trop	La température réglée est trop basse.	Tournez temporairement le bouton de régulation de la température sur un réglage plus chaud.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas d'aplomb.	Ajustez le meuble en bois s'il n'est pas d'aplomb.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un élément, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, enlevez délicatement l'élément.
Eau présente au sol	L'orifice de vidange de l'eau est bouché.	Voir la section Nettoyage

السلامة العامة

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون مع الجهاز.
- تحذير - هذا الجهاز معد للاستخدام في المنازل وتطبيقات مشابهة مثل:

- مناطق المطبخ في المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛
- منازل المزارع ومن طرف عملائها في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية ؛
- وبيئات نوع الإفطار.
- المطاعم وما شابهها من أماكن غير مخصصة لبيع التجزئة



- تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة في هذا الجهاز مثل علب الأيروسول المزودة بدافع قابل للاشتعال
- تحذير: في حالة تلف سلك الإمتداد ، يجب استبداله بالكهربائي المؤهل لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تحذير: اضمن ان تحتفظ فتحات التهوية في حاوية الجهاز أو في أي مكان خالية من العوائق.
- تحذير: لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد، ما عدا تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- تحذير: لا تتلف دائرة غازات التبريد.

- تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة التخزين للجهاز، إلا إذا كانت من النوع الموصى به من قبل الشركة المصنعة.
- تحذير: إن مادة التبريد والعزل قابلة للاشتعال. عند التخلص من الجهاز، افعل ذلك فقط في مركز التخلص من النفايات المصرح به. لا تعرض للهب.
- تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الكهرباء لم يتم حجه أو تلفه.
- تحذير: لا تقم بوضع المقابس المحمولة المنافذ متعددة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.
- تحذير: تحتوي الثلاجات على غاز تبريد وغاز في العزل. يجب التخلص من غازات التبريد والغازات بطريقة مهنية لأنها قد تتسبب في حدوث إصابات في العين أو الاشتعال. تأكد من أن أنابيب دائرة التبريد ليست هي المتخلص منها مسبقاً.



في حالة تلف دائرة التبريد:

- تجنب النيران العارية ومصادر الاشتعال.
- قم بتهوية الغرفة التي يوجد فيها الجهاز.
- من الخطر تغيير المواصفات أو تعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال.
- قد يؤدي أي تلف في الكابل إلى حدوث دائرة كهربائية القصيرة، و/ أو الحريق، و/ أو صدمة كهربائية.

⚠ تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد غير محاصر أو تالف.

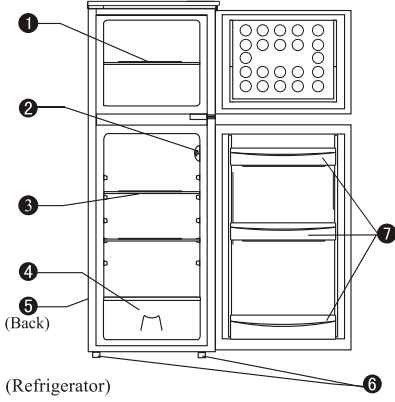
⚠ تحذير: لا تضع مضاعف من منافذ التوصيل المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

عام :

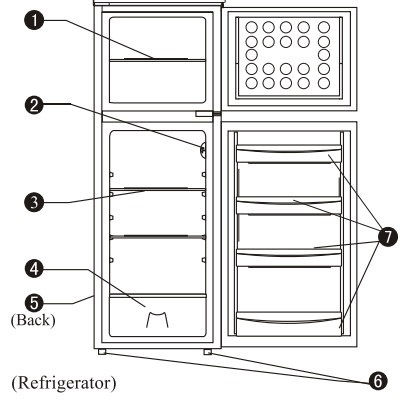
هذا النوع من المبردات شائع الاستعمال في الفنادق والمكاتب غرف الطلاب والمنازل . ويحتوي على مكنة عالية الفعالية وتركيب حديث وتوزيع تقليدي . ويتمتع بمشغلات كهربائية متطورة أثناء التبريد في الفريزر وقدرة عالية في الاستعمال .

إيضاح التركيب :

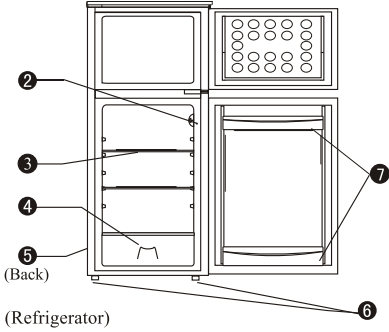
(Freezer)



(Freezer)



(Freezer)



(1) رف في الفريزر .

(2) منظم درجات البرودة .

(3) رف في غرفة المبرد .

(4) صندوق حفظ في الأسفل .

(5) مكينة الضغط .

(6) أقدام تثبيت .

(7) أماكن لوضع الزجاجات في الباب .

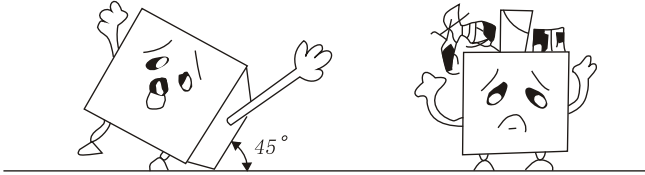
هذه الإيضاحات فقط للتلميح . التفاصيل في الملحق .

الرجاء مراجعة مادة الجسم .

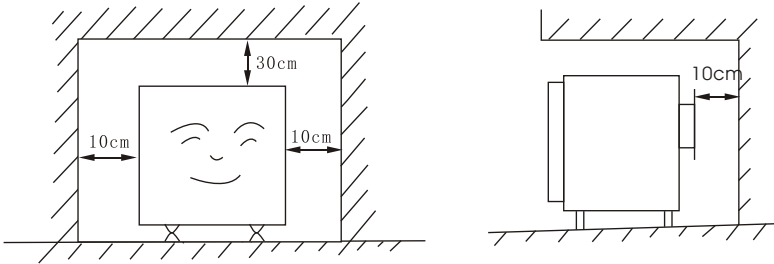
تنصيب التركيب :

1. الرجاء عدم ميل المبرد أكثر من 45° عندما تحركها .

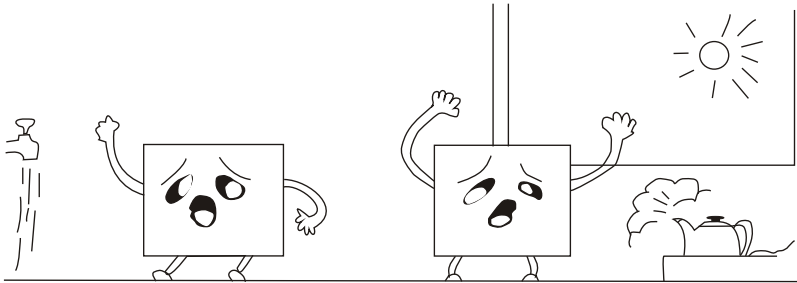
تجنب إستخدام القوة المفرطة على أي جزء من المبرد مثل المكثف والبواب ومقبضه وذلك لتجنب تشوه الثلاجة وإلا فإن ذلك سيؤثر على أدائها



2. تأكد من وجود مسافات كافية حول المبرد للتهوية .

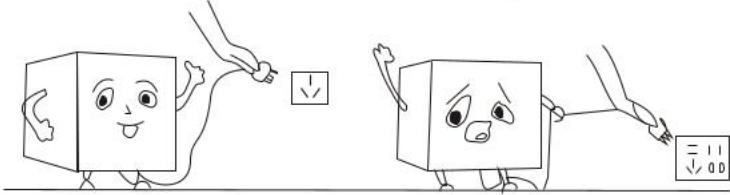


3. يجب أن يكون المبرد بعيداً عن أي حرارة عالية مثل أشعة الشمس أو حالة الرطوبة العالية .



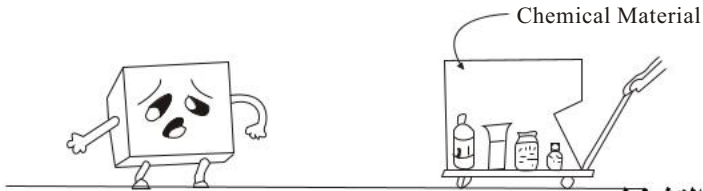
تحذيرات السلامة :

1. يجب التأكد من جهد التيار الكهربائي بأن يوافق الجهد المطلوب للمبرد قبل توصيل المبرد بالكهرباء .
2. يجب أن يكون لقياس الطاقة مقبس منفصل خاص به من أجل تجنب زيادة تسخين السلك الكهربائي بواسطة قوايس أخرى.



3. لا تسكب الماء على المبرد . وإلا سوف يحدث قصور في التيار داخل المبرد أو تحدث صدمة كهربائية للمستخدم
4. الرجاء عدم تخزين مواد قابلة للاشتعال مثل الكحول الجازولين والغاز

أو الصمغ .. الخ في المبرد .



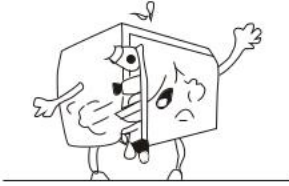
التشغيل :

1. عندما تشغل المبرد للمرة الأولى ، ضع منظم التبريد على (3) ثم وصل سلك الكهرباء بدون أن تضع شيء داخل المبرد . في العادة تأخذ هذه العملية من 2 إلى 3 ساعات . ثم ضع بعد ذلك منظم التبريد على الوضع المناسب لك ثم ضع الطعام أو الأشياء التي تريد تخزينها في المبرد.

2. يمكن التحكم في درجة الحرارة بواسطة منظم التبريد (الثيرموستات) وضع المنظم بين 3 – 4 هو الوضع المناسب دائماً . أرقام تدرج منظم التبريد (الثيرموستات) أعلى من قدرة تبريد المبرد .

3. لا تضع كمية كبيرة من الطعام على المبرد . افتح باب المبرد قليلاً عندما تريد استعماله حتى لا تهدر كمية البرودة داخل المبرد وأيضاً تحفظ

هدر الكهرباء .



4. المبرد يمكنه إذابة الثلج تلقائياً ، إذابة الثلج في الفريزر عندما يتعدى سمكه 3 أو 4 ملم . عندما تحدث عملية إذابة الثلج أخرج كل الطعام والملحقات من المبرد ثم ضع المنظم على (صفر) ثم أفتح الباب عندما تنتهي عملية الإذابة نظف كل الماء السائل وأزيله من المبرد ثم شغل المبرد عن طريق المنظم بان تضعه في رقم مناسب .

تحذيرات :

- عند إذابة الثلج ، لا تستخدم أي آلة حادة أو معدنية في إزالة الثلج من الفريزر ، لأنها سوف تتضرر من ذلك.
- لا تضع أي زجاجات مغلقة في الفريزر وذلك لحمايتها من الكسر أو تعطيل الفريزر .
- أعد وضع الفيشة في مصدر الكهرباء مرة أخرى بعد عشرة دقائق على الأقل .

الاستخدام اليومي

- لا تضع شيئاً ساخناً على الأجزاء البلاستيكية في الجهاز.
- لا تضع المنتجات الغذائية في مقابل الجدار الخلفي للجهاز بشكل مباشر.
- الأطعمة المجمدة لا يجب إعادة تجميدها إذا تم إذابتها.
- خزن الأطعمة المجمدة المعبأة وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة لهذه المجمدات.
- يجب الالتزام بتوصيات الجهة المصنعة للجهاز بخصوص التخزين. ارجع إلى التعليمات ذات الصلة.
- لا تضع المشروبات الغازية أو الفوارة في الفريزر حيث تشكل ضغطاً على العلبة الحاوية لها مما يتسبب في انفجارها مما ينتج عنه تلف الجهاز.
- مصاصات الثلج قد تسبب حرق الصقيع إذا استهلكت مباشرة من الجهاز^١.

العناية والتنظيف

- قبل الصيانة، أغلق الجهاز وافصل الفيشة الرئيسية عن المقبس الأصلي.
- لا تنظف الجهاز بأشياء معدنية.
- لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الثلج من الجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية.
- افحص دورياً مصرف الماء الذائب في الثلجة. إذا استلزم الأمر، نظف مصرف الماء. إذا كان المصرف مسدوداً، ستجتمع المياه أسفل الجهاز^٢.

التركيب

هام! من أجل التوصيل الكهربائي، اتبع جيداً التعليمات الموضحة في الفقرات الخاصة بذلك.

- أخرج الجهاز من الكرتونة وتأكد من عدم وجود أي تلف بالجهاز. لا توصل الجهاز إذا كان به تلف. أبلغ مكان الشراء بالتلفيات على الفور. في هذه الحالة احتفظ بالكرتونة.
- من الأفضل الانتظار لمدة أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز من أجل السماح للزيت بالتدفق العكسي في آلة ضغط الغاز.
- يجب وجود تيار هوائي كافٍ حول الجهاز، وعدم توفر ذلك يؤدي إلى ارتفاع حرارة الجهاز، ولتحقيق تهوية كافية اتبع التعليمات الخاصة بالتركيب.
- كلما كان الأمر ممكناً يجب وضع فواصل المنتجات في مقابل جدار لتجنب ملامسة الأجزاء الدافئة (آلة ضغط الغاز، المكثف) لمنع حدوث حرق.
- لا يجب وضع الجهاز بالقرب من بوتاجازات أو أجهزة تشع حرارة.
- تأكد من أن الفيشة الرئيسية يسهل الوصول إليها بعد تركيب الجهاز.

الخدمة

- أية أعمال كهربائية مطلوبة بخصوص خدمة الجهاز يجب أن تتم بمعرفة كهربائي مؤهل أو شخص كفء.
- يجب أن تتم خدمة هذا المنتج عن طريق مركز خدمة معتمد ولا يجب استخدام إقطاع التيار الأصلية.

توفير الطاقة

- لا تضع طعام ساخن في الجهاز؛
- لا تضع الأطعمة قريبة من بعضها البعض لأن ذلك يمنع دوران الهواء؛
- تأكد من أن الأطعمة لا تلمس الجدار الخلفي للثلاجة؛
- إذا انقطع التيار الكهربائي، لا تفتح الباب (الأبواب)؛
- لا تفتح الباب (الأبواب) بشكل متكرر؛
- لا تفتح الباب (الأبواب) لوقت طويل؛
- لا تضبط منظم الحرارة على درجات حرارة شديدة البرودة؛
- بعض الإكسسوارات، مثل الأدرج، يمكن إزالتها للحصول على حجم تخزين أكبر ولتقليل استهلاك الطاقة.

حماية البيئة

❗ هذا الجهاز لا يحتوي على غازات تضر بطبقة الأوزون، سواء في دائرة التبريد أو في المواد العازلة. لا يتم التخلص من هذا الجهاز في قمامة أو نفايات المدن. والفوم العازل يحتوي على غازات قابلة للاشتعال: يتم التخلص من الجهاز وفقا للوائح المتبعة في السلطات المحلية. تجنب إتلاف وحدة التبريد، بخاصة مبادل الحرارة. والمواد المستخدمة في هذا الجهاز التي عليها الرمز يمكن إعادة تدويرها.

الرمز ♻ الموجود على المنتج أو على كرتونه يدل على أنه لا يجب معالجة هذا المنتج مثل القمامة المنزلية. بل يجب أخذه إلى مكان التجمع الملائم المخصص لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. والتأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح سيساعدك في منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تحدث بسبب التعامل غير الملائم مع نفايات هذا المنتج. للمزيد من المعلومات التفصيلية عن إعادة تدوير هذا المنتج، من فضلك اتصل بالمجلس المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

مواد التغليف

المواد التي عليها الرمز ♻ يمكن إعادة تدويرها. تخلص من التغليف في حاويات تجميع مناسبة من أجل إعادة تدويرها.

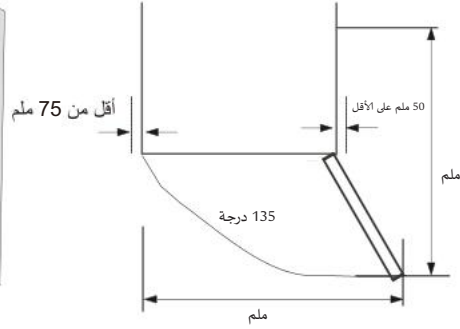
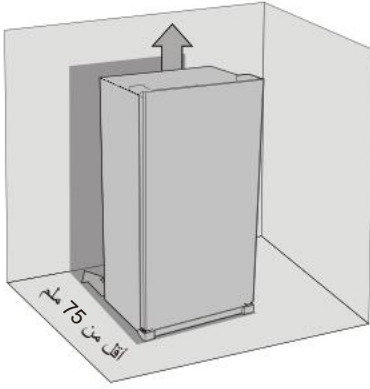
التخلص من الجهاز

- 1- افصل الفيشة الرئيسية من المقبس الرئيسي.
- 2- اقطع الكابل الرئيسي وتخلص منه.

التركيب

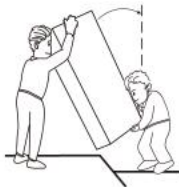
شروط المساحة

- اختر موقع لا يتعرض لضوء الشمس المباشر.
- اختر موقع يوجد به مساحة كافية لفتح أبواب الثلاجة بسهولة.
- اختر موقع بأرضية مستوية (أو مستوية تقريبًا).
- السماح بوجود مساحة كافية لوضع الثلاجة على سطح مستوي.
- السماح بوجود مساحة فارغة على يمين ويسار وخلف وأعلى الجهاز عند التركيب. يساعد هذا على الحد من استهلاك الطاقة وسيقلل من فواتير الكهرباء لديك.



تحريك ثلاجة الفريزر

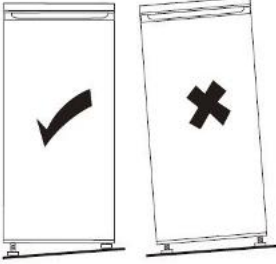
- افصل قابس الطاقة وافصل الطاقة.
- قم بإزالة جميع الأطعمة من الثلاجة.
- استخدم شريطاً لاصقاً لتثبيت الأجزاء المتحركة مثل أرفف الثلاجة وصناديق وأدراج الفاكهة والخضروات.
- أغلق باب الثلاجة بإحكام وثبته بشريط لاصق لمنع فتحه أثناء الحركة.
- عند المناولة، يجب ألا تتجاوز زاوية الميل القصوى 45 درجة، وذلك لتجنب فشل نظام التبريد.
- من أجل تجنب خدش الأرضية، يجب لف أرجل الثلاجة مسبقاً، ويمنع تحريك الثلاجة بالقوة.
- لا تمسك باب الثلاجة والغطاء العلوي والأنابيب المختلفة عند الحركة.



لا تقلب الثلاجة رأساً على عقب.

التركيب

ضبط مستوى التلاجة



ضبط مستوى الوحدة

للتمكن من هذا ينبغي تعديل قدمي التسوية الموجودتان في واجهة الوحدة.

في حالة عدم ضبط مستوى الوحدة، لن ينضبط اصطفااف الأبواب والقفل المغناطيسي على النحو المناسب.

اختيار المكان المناسب

يرجى تركيب هذا الجهاز في مكان بحيث تكون درجة الحرارة المحيطة متوافقة مع فئة المناخ المشار إليها على لوحة التصنيف الخاصة بالجهاز:

درجة الحرارة المحيطة	فئة المناخ
10 + درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	SN
16 + درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	N
16 + درجة مئوية إلى 38 درجة مئوية	ST
16 + درجة مئوية إلى 43 درجة مئوية	T

الموقع

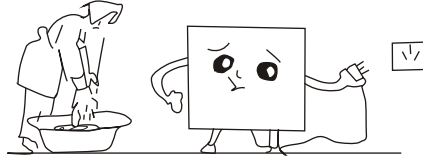
ينبغي تركيب الجهاز في مكان جيد بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المشعات، الغلايات، وأشعة الشمس المباشرة، إلخ. تأكد من أن الهواء يحيط بالناحية الخلفية من الكابينة بحرية. لضمان أفضل أداء، إذا وُضع الجهاز أسفل وحدة معلقة على الحائط، ينبغي ألا تقل المسافة بين أعلى الكابينة وبين وحدة الحائط لا تقل من 70 إلى 75 ملليمتر. بالرغم من ذلك وللوضع الأمثل، لا ينبغي وضع الجهاز أسفل وحدات معلقة على الحائط. ينبغي التأكد من ضبط مستوى التوازن باستخدام واحد أو أكثر من الأقدام القابلة للضبط على قاعدة الكابينة.

⚠ تحذير! ينبغي أن يكون فصل الجهاز عن قابس التيار الكهربائي أمرًا متاحًا. وبالتالي ينبغي أن يكون الوصول إلى القابس أمر سهل بعد التركيب.

النظافة والصيانة :

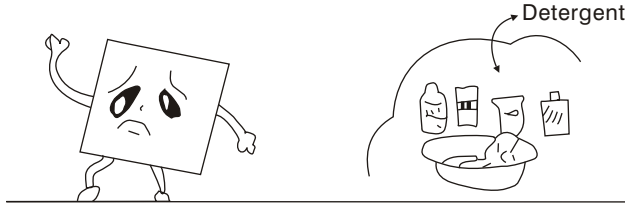
1. عند تنظيف المبرد أفصل التيار عنها أولاً . ثم قم بتنظيفها بقطعة

قماش ناعمة أو مواد طبيعية للغسيل ، ثم اشطفها بالماء النظيف .



2. لا تستعمل أحماض ، مواد كيميائية أو تينر أو جازولين أو مثلها في

الغسيل ، لأنها ربما تضر بالمبرد أو تتلف المادة البلاستيكية .



الأعطال :

1. عندما يتعطل المبرد ولا يعمل تأكد من :
 - * أن مصدر التيار الكهربائي والجهد الكهربائي عادي .
 - * أن الفيوز (الفاصمة) ليست مفصولة .
 - * أن قابس الكهرباء موصلة جيداً بالمصدر الكهربائي .
2. عندما يكون التبريد في المبرد منخفض جداً تأكد من :
 - * أن منظم التبريد (الثيرموستات) في الوضع السليم .
 - * أن هناك مسافات كافية حول المبرد .
 - * أن الباب لم يكن فاتح أو ترك مفتوحاً لفترة طويلة .
 - * أن المبرد ليس تحت تأثير أشعة الشمس المباشرة أو قرب مصدر حرارة عالية .
 - * أنه ليس هناك كمية كبيرة من الطعام داخل المبرد .
3. عندما يتجمد الطعام داخل المبرد تأكد من :
 - * أن منظم التبريد (الثيرموستات) في الوضع السليم .
 - * أنه ليس هناك كمية كبيرة من الطعام داخل المبرد .
4. عندما يشتغل المبرد بصوت مزعج تأكد من :
 - * أن مستوى المبرد بشكل صحيح .
 - * أن المبرد لا يمس أي شيء حوله .
 - * أن المكثف أو خلفية المبرد داخلهما لا يمتلئ ببعضهما البعض .

* ملاحظة : في أثناء فترة الرطوبة العالية ، قد تترسب الرطوبة على أعلى سطح المبرد ، و عليك إزالتها بنفسك لأن النظام لا يوفر ذلك . إذا استمرت الأعطال أعلاه يجب الاتصال بالفني المختص في ذلك .

إرشادات من أجل سلامة الأطفال

هذا الجهاز غير معد للاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الأشخاص عديمي الخبرة والمعرفة، ما لم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز عن طريق الشخص المسؤول عن سلامتهم.

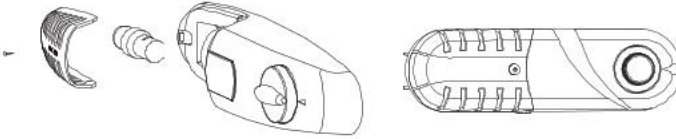
كما يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

في حالة تلف سلك تزويد الطاقة، يجب استبداله من جانب الجهة المصنعة أو الفني المسؤول أو أي شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب التعرض لأي مخاطر.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والتطبيقات المماثلة مثل
-مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
-منازل المزرعة والعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية ؛
-بيئات من نوع المبيت والإفطار ؛
-خدمات تقديم الطعام والتطبيقات المماثلة غير البيع بالتجزئة.
لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مادة دافعة قابلة
للاشتعال في هذا الجهاز.

استبدال المصباح

- قبل استبدال المصباح ، يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي.
- مواصفات المصباح مدرجة في ملصق التصنيف. اتبع العملية أدناه لاستبدال المصباح
1. اضبط مقبض تنظيم درجة الحرارة على الرقم "0" لإيقاف تشغيل الجهاز.
 2. افصل الجهاز عن الكهرباء للتأكد من فصله عن مصدر الطاقة الرئيسي.
 3. قم بفك برغي غطاء المصباح.
 4. اسحب غطاء المصباح للخارج.
 5. فك المصباح.
 6. ركب المصباح الجديد وفقاً للاتجاه المعاكس ، ثم استبدل غطاء المصباح والمسمار.
 7. قم بتوصيل الجهاز وضبط المقبض في الموضع الصحيح.



في حالة تلف المصباح الموجود في الثلاجة ، يرجى إزالة غطاء المصباح وإزالة المصباح
الأصلي واستبداله بمصباح جديد

daiko

دليل الإستعمال

FTD-3565K

قبل استخدام
هذا الجهاز
الكهربائي، اقرأ بعناية
التعليمات أدناه، و حافظ
على دليل المستخدم
للإستعمال في المستقبل. اتباع
هذه التعليمات، سيزيد من عمر
الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا
الدليل بعناية.



daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو